

Kinh Đại Bát-Nhã Ba-La-Mật-Đa
(Trọn bộ 24 tập)

Hán dịch: Tam Tạng Pháp Sư Huyền Trang
Việt dịch: Hòa-Thượng Thích Trí Nghiêm
Khảo dịch: Hòa-Thượng Thích Thiện Siêu
Sàigòn 1998

--o0o --

Tập 8
Quyển Thứ 176
HỘI THỨ NHẤT
Phẩm
KHEN BÁT-NHÃ
Thứ 32-5

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhất thiết trí làm lớn làm nhỏ; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng làm lớn làm nhỏ. Đối nhất thiết trí làm nhóm làm tan; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng làm nhóm làm tan. Đối nhất thiết trí làm hữu lượng làm vô lượng; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng làm hữu lượng làm vô lượng. Đối nhất thiết trí làm rộng làm hẹp; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng làm rộng làm hẹp. Đối nhất thiết trí làm hữu lực làm vô lực; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tất cả đà-la-ni môn làm lớn làm nhỏ, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng làm lớn làm nhỏ. Đối tất cả đà-la-ni môn làm nhóm làm tan, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng làm nhóm làm tan. Đối tất cả đà-la-ni môn làm hữu lượng làm vô lượng, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng làm hữu lượng làm vô lượng. Đối tất cả đà-la-ni môn làm rộng làm hẹp, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng làm rộng làm hẹp. Đối tất cả đà-la-ni môn làm hữu lực làm vô lực, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Dự-lưu làm lớn làm nhỏ; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng làm lớn làm nhỏ. Đối Dự-lưu làm nhóm làm tan; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng làm nhóm làm tan. Đối Dự-lưu làm hữu lượng làm vô lượng; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng làm hữu lượng làm vô lượng. Đối Dự-lưu làm rộng làm hẹp; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng làm rộng làm hẹp. Đối Dự-lưu làm hữu lực làm vô lực; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả làm lớn làm nhỏ; đối Nhất-lai hướng Nhất-lai quả, Bất-hoàn hướng Bất-hoàn quả, A-la-hán hướng A-la-hán quả cũng làm lớn làm nhỏ. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả làm nhóm làm tan; đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng làm nhóm làm tan. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả làm hữu lượng làm vô lượng, **đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng làm hữu lượng làm vô lượng**. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả làm rộng làm hẹp, đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng làm rộng làm hẹp. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả làm hữu lực làm vô lực, đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng **phải** hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiền, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Độc giác làm lớn làm nhỏ, đối Độc giác Bồ-đề cũng làm lớn làm nhỏ. Đối Độc giác làm nhóm làm tan, đối Độc giác Bồ-đề cũng làm nhóm làm tan. Đối Độc giác làm hữu lượng làm vô lượng, đối Độc giác Bồ-đề cũng làm hữu lượng làm vô lượng. Đối Độc giác làm rộng làm hẹp, đối Độc giác Bồ-đề cũng làm rộng làm hẹp. Đối Độc giác hữu lực làm vô lực, đối Độc giác Bồ-đề cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiền, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Bồ-tát Ma-ha-tát làm lớn làm nhỏ, đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng làm lớn làm nhỏ. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát làm nhóm làm tan, đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng làm nhóm làm tan. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát làm hữu lượng làm vô lượng, đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng làm hữu lượng làm vô lượng. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát làm rộng làm hẹp, đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng làm rộng làm hẹp. Đối Bồ-tát Ma-ha-tát làm hữu lực làm vô lực, đối hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiền, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác làm lớn làm nhỏ, đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề cũng làm lớn làm nhỏ. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác làm nhóm làm tan, đối Phật Vô thượng Chánh Đẳng Bồ-đề cũng làm nhóm làm tan. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác làm hữu lượng làm vô lượng, đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề cũng làm hữu lượng làm vô lượng. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác làm rộng làm hẹp, đối Phật Vô thượng Chánh Đẳng Bồ-đề cũng làm rộng làm hẹp. Đối các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác làm hữu lực làm vô lực, đối Phật Vô thượng Chánh đẳng Bồ-đề cũng làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiền, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tất cả pháp làm lớn làm nhỏ, làm nhóm làm tan, làm hữu lượng làm vô lượng, làm rộng làm hẹp, làm hữu lực làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã Ba-la-mật-đa, Tinh lự Ba-la-mật-đa, Tinh tiền Ba-la-mật-đa, An-nhẫn Ba-la-mật-đa, Tịnh-giới Ba-la-mật-đa, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối sắc chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối thọ tướng hành thức cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối sắc chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối thọ tướng hành thức cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối sắc chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối thọ tướng hành thức cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối sắc chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối thọ tướng hành thức cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối sắc chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối thọ tướng hành thức cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tinh-lự, Tinh-tiền, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhãn xứ chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối nhĩ tỷ thiệt thân ý xứ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối nhãn xứ chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối nhĩ tỷ thiệt thân ý xứ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối nhãn xứ chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối nhĩ tỷ thiệt thân ý xứ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối nhãn xứ chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối nhĩ tỷ thiệt thân ý xứ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối nhãn xứ chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối nhĩ tỷ thiệt thân ý xứ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối sắc xứ chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối thanh hương vị xúc pháp xứ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối sắc xứ chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối thanh hương vị xúc pháp xứ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối sắc xứ chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối thanh hương vị xúc pháp xứ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối sắc xứ chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối thanh hương vị xúc pháp xứ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối sắc xứ chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối thanh hương vị xúc pháp xứ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhãn giới chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối sắc giới, nhãn thức giới và nhãn xúc, nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối nhãn giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối nhãn giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối nhãn giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối nhãn giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối sắc giới cho đến nhãn xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhĩ giới chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối thanh giới, nhĩ thức giới và nhĩ xúc, nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối nhĩ giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối nhĩ giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối nhĩ giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối nhĩ giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối thanh giới cho đến nhĩ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tỷ giới chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối hương giới, tỷ thức giới và tỷ xúc, tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối tỷ giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối tỷ giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối tỷ giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối tỷ giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối hương giới cho đến tỷ xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối thiệt giới chẳng làm lớn **chẳng** làm nhỏ; đối vị giới, thiệt thức giới và thiệt xúc, thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối thiệt giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối thiệt giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối thiệt giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối thiệt

giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối vị giới cho đến thiệt xúc làm duyên sanh các thọ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối thân giới chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối xúc giới, thân thức giới và thân xúc, thân xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối thân giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối thân giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối thân giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối thân giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối xúc giới cho đến thân xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối ý giới chẳng làm lớn **chẳng** làm nhỏ; đối pháp giới ý thức và ý xúc, ý xúc duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối ý giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối ý giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối ý giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối ý giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối pháp giới cho đến ý xúc làm duyên sanh ra các thọ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối địa giới chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối thủy hỏa phong không **thức** giới cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối địa giới chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối thủy hỏa phong không thức giới cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối địa giới chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối thủy hỏa phong không thức giới cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối địa giới chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối thủy hỏa phong không thức **giới** cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối địa giới chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối thủy hỏa phong không thức giới cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, **đối vô minh chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ**; đối hành, thức, danh sắc, lục xứ, xúc, thọ, ái, thủ, hữu sanh, lão tử sầu thán khổ ưu não cũng **chẳng làm lớn** chẳng làm nhỏ. Đối vô minh chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối vô minh chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối vô minh chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối vô minh chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối hành cho đến lão tử sầu thán khổ ưu não cũng chẳng làm hữu lực **chẳng** làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này **do** khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối Tịnh-giới, An-nhẫn, Tinh-tiến, Tịch-lự, Bát-nhã Ba-la-mật-đa cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối

Bồ-thí **Ba-la-mật-đa** chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối Bồ-thí Ba-la-mật-đa chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối Tịnh-giới cho đến Bát-nhã Ba-la-mật-đa cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nội không chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối ngoại không nội ngoại không, không không, đại không, thắng nghĩa không, hữu vi không, vô vi không, tất cảnh không, vô tế không, tán không, vô biến dị không, bốn tánh không, tự tướng không, cộng tướng không, nhất thiết pháp không, bất khả đắc không, vô tánh không, tự tánh không, vô tánh tự tánh không cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối nội không chẳng làm nhóm chẳng làm tan, **đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan**. Đối nội không chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối ngoại không **cho đến vô tánh tự tánh không cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng**. Đối nội không chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối nội không chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối ngoại không cho đến vô tánh tự tánh không cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối chơn như chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối pháp giới, pháp tánh, bất hư vọng tánh, bất biến dị tánh, bình đẳng tánh, ly sanh tánh, pháp định, pháp trụ, thật tế, hư không giới, bất tư nghì giới cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. **Đối chơn như chẳng làm nhóm chẳng làm tan**, đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối chơn như chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối chơn như chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối chơn như chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối pháp giới cho đến bất tư nghì giới cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối khổ thánh đế chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối tập diệt đạo thánh đế cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối khổ **thánh** đế chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối tập diệt đạo thánh đế cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối khổ thánh đế chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối tập diệt đạo thánh đế cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối khổ thánh đế chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối tập diệt đạo thánh đế chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối khổ thánh đế chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối tập diệt đạo thánh đế cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng **đây**, chẳng phải hành Bát-nhã ba la mật.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối bốn tĩnh lự chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối bốn tĩnh lự chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối bốn tĩnh lự chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối bốn tĩnh lự chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối bốn tĩnh lự chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối bốn vô lượng, bốn vô sắc định cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tám giải thoát chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối tám giải thoát chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối tám giải thoát chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối tám giải thoát chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối tám giải thoát chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối tám thắng xứ, chín thứ đệ định, mười biến xứ cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối bốn niệm trụ chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối bốn chánh đoạn, bốn thần túc, năm căn, năm lực, bảy đẳng giác chi, tám thánh đạo chi cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối bốn niệm trụ chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. **Đối bốn niệm trụ chẳng làm** hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối bốn niệm trụ chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối bốn niệm trụ chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối bốn chánh đoạn cho đến tám thánh đạo chi cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối không giải thoát môn chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối không giải thoát môn chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối vô tướng vô nguyện giải thoát môn cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối không giải thoát môn chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối không giải thoát môn chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối vô tướng vô nguyện giải thoát môn cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối không giải thoát môn chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối vô tướng, vô nguyện giải thoát môn cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối năm nhãn chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối sáu thần thông cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối năm nhãn chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối sáu thần thông cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối năm nhãn chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối sáu thần thông cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối năm nhãn chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối sáu thần thông cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối năm nhãn chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối sáu thần thông cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tịch-lự, Tinh-tiến, An-nhẫn, Tịnh-giới, Bồ-thí Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Phật mười lực chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối bốn vô sở úy bốn vô ngại giải, đại từ, đại bi, đại hỷ, đại xả, mười tám pháp Phật bất cộng cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối Phật mười lực chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối Phật mười lực chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng cũng chẳng làm hữu lượng **chẳng** làm vô lượng. Đối Phật mười lực chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối bốn vô sở úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối Phật mười lực chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối bốn vô sở

úy cho đến mười tám pháp Phật bất cộng cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối pháp vô vong thất chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối tánh hằng trụ xả cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối pháp vô vong thất chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối tánh hằng trụ xả cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối pháp vô vong thất chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối tánh hằng trụ xả cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối pháp vô vong thất chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối tánh hằng trụ xả cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối pháp vô vong thất chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối tánh hằng trụ xả cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối nhất thiết trí chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối nhất thiết trí chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối nhất thiết trí chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối nhất thiết trí chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối nhất thiết trí chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối đạo tướng trí, nhất thiết tướng trí cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối tất cả đà-la-ni môn chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối tất cả đà-la-ni môn chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đối tất cả tam-ma-địa môn **cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối tất cả đà-la-ni môn** chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối tất cả đà-la-ni môn chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối tất cả đà-la-ni môn chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đối tất cả tam-ma-địa môn cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Dự-lưu chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối Dự-lưu chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối Dự-lưu chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối Dự-lưu chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối Dự-lưu chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực; đối Nhất-lai, Bất-hoàn, A-la-hán cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực. Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tướng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tướng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ; đối Nhất-lai hướng Nhất-lai quả, Bất hoàn hướng Bất hoàn quả, **A-la-hán hướng A-la-hán quả** cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả chẳng làm nhóm chẳng làm tan; đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng; đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả chẳng làm rộng chẳng làm hẹp; đối Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đối Dự-lưu hướng Dự-lưu quả chẳng làm hữu lực chẳng

làm vô lực; **đôi Nhất-lai hướng cho đến A-la-hán quả cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực.** Bạch Thế-Tôn, Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, **đôi Độc giác chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đôi Độc giác Bồ-đề cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đôi Độc giác chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đôi Độc giác Bồ-đề cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đôi Độc giác chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đôi Độc giác Bồ-đề cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đôi Độc giác chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đôi Độc giác Bồ-đề cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đôi Độc giác chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đôi Độc giác Bồ-đề cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực.** Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, **đôi Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, đôi hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đôi Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đôi hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đôi Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đôi hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng. Đôi Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đôi hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đôi Bồ-tát Ma-ha-tát chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đôi hạnh Bồ-tát Ma-ha-tát cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực.** Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, **đôi các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác **chẳng** làm lớn chẳng làm nhỏ, đôi chư Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề **cũng** chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ. Đôi các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác chẳng làm nhóm chẳng làm tan, đôi chư Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề cũng chẳng làm nhóm chẳng làm tan. Đôi các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, đôi chư Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề cũng chẳng làm hữu lượng **chẳng** làm vô lượng. Đôi các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, đôi chư Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề cũng chẳng làm rộng chẳng làm hẹp. Đôi các Như-Lai Ứng Chánh Đẳng Giác chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực, đôi chư Phật Vô thượng Chánh **đẳng** Bồ-đề cũng chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực.** Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.

Lại nữa, bạch Thế-Tôn! Nếu Bồ-tát Ma-ha-tát mới học Đại thừa, chẳng nương Bát-nhã, Tĩnh-lự, Tĩnh-tiến, An-nhĩn, Tĩnh-giới, Bồ-thĩ Ba-la-mật-đa, khởi tưởng như vậy: Bát-nhã Ba-la-mật-đa như thế, **đôi tất cả các pháp chẳng làm lớn chẳng làm nhỏ, chẳng làm nhóm chẳng làm tan, chẳng làm hữu lượng chẳng làm vô lượng, chẳng làm rộng chẳng làm hẹp, chẳng làm hữu lực chẳng làm vô lực.** Bạch Thế-Tôn! Bồ-tát Ma-ha-tát này do khởi tưởng đây, chẳng phải hành Bát-nhã Ba-la-mật-đa.